microlab





just listen



B-77 **User Manual**

www microlab com www microlab cn Microlab Electronics Company Limited Made in China

Bookshelf Stereo System

English	2
Deutsch	7
	12
Polska	17

Important Safety Instructions



Caution:

To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the product and do not expose the apparatus to rain or moisture. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.

Explanation of Graphical Symbols:



The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to a person or persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the

Warnings:

- 1. Read Instructions All the safety and operating instructions must be read before the product is
- 2. Retain Instructions The safety and operating instructions should be kept for future reference.
- 3. Heed warnings All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. Follow instructions All operating and user instructions should be followed.5. Installation Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 6. Power sources This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
- 7. Grounding or polarization the product is not required to be grounded. Ensure the plug is fully inserted into the wall outlet or extension cord receptacle to prevent blade or pin exposure. Some versions of the product are equipped with a power cord fitted with a polarized alternating line plug (a plug having one blade wide than the other). This plug will fit onto the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. When using an extension power-supply cord or a power-supply cord other than that supplied with the appliance, it should be fitted with the appropriate molded plugs and carry safety approval appropriate to the country of use.
- 8. Power cord protection Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on, kinked or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords from plugs, receptacles and the point where they exit from the appliance.
- 9. Overloading Do not overload wall outlets, extension cords or multiple sockets, as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 10. Ventilation The product must be properly ventilated. Do not place the product on a bed, sofa, or other similar surface. Do not cover the product with any items such as tablecloths, newspapers, etc.
- 11. Heat The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products including amplifiers that produce heat. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- 12. Water and moisture To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to train, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool and the like.
- 13. Object and Liquid Entry Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
- 14. Cleaning Unplug the product from the wall outlet before cleaning. The cabinet of the subwoofer may be cleaned by dusting with a dry cloth. If you wish to use an aerosol cleaning spray, do not spray directly on the cabinet: spray onto the cloth. Be careful not to damage the drive units.
- 15. Attachments Do not use attachments not recommended by the product manufactures, as they may

ΕN

- 15. **Attachments** Do not use attachments not recommended by the product manufactures, as they may cause hazards.
- 16. Accessories Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
- 17. **Moving the product** A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
- 18. **Unused periods** The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet during lightning storms or when the apparatus is left unused for a long period of time.
- 19. **Servicing** Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 20. Please remove the power plug form the main power source or wall power source when not in use. When plugged in to a power source, the system is in standby mode, so the power is not entirely cut off.
- 21. **Replacement parts** When replacement parts are required, ensure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
- 22. **Mains fuses** For continued protection against fire hazard, use fuses only of the correct type and rating. The correct fuse specification for each voltage range is marked on the product.
- 23. Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speaker may be damaged when a peak level section is suddenly played.
- 24. The only means of completely disconnecting the product from the power supply is by removing the power cord from the wall outlet or the product. The wall outlet or the power cord entry to the product must remain freely accessible at all times while the product is in use.
- 25. Try to install the product near a wall socket or extension cord and shall be easily accessible.
- 26. The highest environmental temperature suitable for this product is 40°C.

EN 3

Introduction

Clear and powerful stereo bookshelf speaker system with excellent speaker drivers. Ideal for music / movie entertainment and multimedia applications. Great sound from specially design wooden cabinets that entertains you in most occasions.

Features bass and treble controls for your preferred sound effects.

Perfect sound every time from your music playbacks and for your perfect entertainment. Uncolored audio, precise position, high resolution and depth with Microlab own audio technology and design.

Features

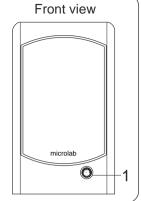
- · Classic bookshelf design for that warm and clear sound
- Stereo speaker system with bass reflex tunnel for deeper resolution
- 4" bass and 0.75" treble drivers for excellent range
- · Ideal for all digital and analog sounds
- Wooden cabinet design with good resonance characters
- Built-in amplifier ideal for Mp3, Mp4, and media players, etc.
- Features 2 sets of RCA inputs connection for added convenience.

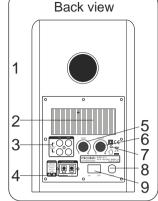
Packing list

You should find following items while unpacking:

Satellites B-77	∠ pcs
3.5mm stereo - 2RCA cable	1 pc
Interconnect speaker cable, 1.8 m	1 pc
User manual .	1 pc

Illustrations



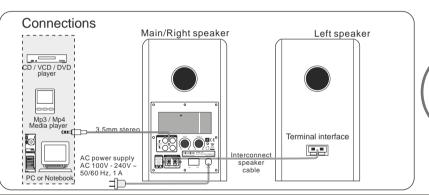


Front view

1. Master volume

Back view

- 1. Bass Reflex tunnel
- 2. Cooling fins
- 3. Audio inputs RCAs
- 4. Audio output Terminal
- 5. Bass volume
- 6. Treble volume
- 7. Power LED
- 8. Power cord
- 9. Power switch



Product connection and operation

Connections

- 1. Connect the left speaker to the main / right speaker terminal clamp interfaces. Use the provided interconnect speaker cable and clamp the terminals with the bare copper wires.
- 2. Place both bookshelf speakers on extreme sides of the listening position.
- 3. Connect the playback device to the rear PC or AUX input interfaces of the right speaker. Use the included 2RCA to 3.5mm stereo cable. Please use only a single set of RCA connectors to avoid interferences.
- 4. The main / right speaker should be placed near a power source and near the playback device such as CD/DVD, Mp3/Mp4 player or TV.
- 5. Last, connect the AC power cable at the rear of the main / right speaker to the AC power supply source. Please ensure the AC power supply match the power requirement printed at the rear panel.

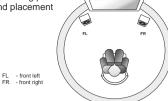
Operation

- 1. Ensure the master volume is at the lowest setting.
- 2. Turn on the main AC power and switch at the rear of the main speaker. The green power LED will be illuminated.
- 3. Start the playback device and song.
- 4. Slowly adjust the front volume to your preferred volume level and enjoy.
- 5. Next, adjust the bass and treble levels at the back panel to your preferred sound effects.

EN 4

Ideal listening position and placement

- front left



Technical Information

	Ampilier	
	Output power, RMS	48 Watt RMS
	Power distribution, Watt	14 Watt x 2 + 10 Watt x 2
	Harmonic distortion	< 0.3% 1W 1kHz
	Frequency response	55 Hz - 20 kHz
	Signal/Noise ratio, dB	> 70 dB
	Separation, dB	> 52 dB
	Input sensitivity, mV	-
	Nominal impedance, ohm	-
	Speakers	
	Tweeter driver type	0.75" x 2
	Tweeter rated power	10 Watt x 2, 6 ohm
	Bass driver type	4" x 2
	Bass rated power	15 Watt x 2, 4 ohm
V	Frequency range	55 Hz - 20 kHz
۱	Interfaces	
/	Output	Terminals
	Input	2RCA sockets x 2
	AC power	AC 100 - 240V, 50/60 Hz, 1A
	Fuse	NILL
	Dimensions	

154 x 266 x 221 mm

56

Frequently Asked Questions (FAQ)

Product dimensions mm

Product Net weight kg

Problem	Solutions
No Sound	Check if the audio source is working well Check if the audio and speaker cables well connected Check if the volume at right level
One or more satellite no sound	Check if the satellite cable well connected ,and ensure source connection is correctly inserted
Static sound heard when volume knob is turned	Turn off the playback source first ,then turn the speaker volume knob several times .Playback again and monitor .The static noise is due to dust ,so simply turning the volume will remove it easily
What are the products supported?	Any playback devices such as PC ,notebook ,CD DVD player , Media Players with 3 5mm stereo plug
Sound is distorted	Check if the source file is not corrupted ,play a different song and test
Where to place this speaker	It is magnetically shielded so can be placed near LCD TV Monitor without any distortion
If the problem still exists, please contact the distributor or ask for professional service	

Wichtige Sicherheitshinweise.



Vorsicht:

Zur Vermeidung von elektrischen Schlagen offnen Sie niemals das Gehause und setzen Sie das Gerat weder Regen noch Flussigkeit aus. Das Gerat enthalt keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten nur vom Fachpersonal ausfuhren.

Sicherheitssymbol-Erklarung:



Das Blitz-Symbol in einem gleichseitigen Dreieck warnt Sie vor einer nicht isolierten gefahrlichen Spannung im Inneren des Gerategehauses, durch die Personen einen elektrischen Schlag erleiden konnten.



Das Ausrufzeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf hinweisen, dass in der Begleitdokumentation des Gerates wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen erhalten

Warnhinweise:

- 1. Anleitung durchlesen Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerates alle Sicherheits- und Betriebshinweise.
- 2. Anleitung aufbewahren Heben Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise auf, um sie spater nachschlagen zu konnen.
- 3. Warnhinweise beachten Befolgen Sie alle auf dem Gerat angebrachten und in dieser Anleitung vermerkten Warnhinweise
- 4. Anweisungen befolgen Befolgen Sie alle Bedienungsanweisungen.
- 5. Aufstellen des Systems Befolgen Sie beim Aufstellen die Anweisungen des Herstellers.
- 6. Stromquellen Dieses Gerat sollte nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie die Spezifikationen der Stromversorgung nicht kennen, wenden Sie sich an Ihren Geratehandler oder Ihr ortliches Energieversorgungsunternehmen.
- 7. Erdung oder Polarisierung Fur dieses Gerat ist die Erdung nicht erforderlich. Zur Vermeidung der Beruhrung mit den stromleitenden Teilen vergewissern Sie sich, dass der Stecker vollstandig in die Steckdose bzw. Verlangerungsstuck eingeführt ist. Einige Modele sind mit einem polarisierten Netzstecker (d.h. ein Flachkontakt ist breiter als der andere) ausgestattet. Dieser Stecker kann aus Sicherheitsarunden nur in einer Richtung in die Steckdose eingesteckt werden. Wenn sich der Stecker nicht vollstandig in die Steckdose einfuhren lasst, drehen Sie den Stecker um und versuchen es erneut. Wenn der Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, muss die veraltete Steckdose von einem Elektriker ausgewechselt werden. Verandern Sie auf keinen Fall den Stecker selbst, um nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten Steckers au?er Kraft zu setzen. Bei der Verwendung eines Verlangerungsstucks oder Netzkabels, die sich von den mit dem Gerat gelieferten Teilen unterscheiden, sollen sie mit dem Stecker ausgestattet werden
- 8. Schutz des Netzkabels Die Netzkabel mussen so verlegt werden, dass Personen nicht darauf treten konnen bzw. dass die Kabel nicht von Geraten geguetscht werden. Daruber hinaus durfen keine Objekte auf die Kabel gestellt oder mit den Kabeln in Kontakt gebracht werden. Achten Sie insbesondere auf Kabel, Stecker, Buchsen und Schnittstellen zwischen Kabel und Gerat.
- 9. Uberlastung Steckdosen, Verlangerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen durfen nicht uberlastet werden, um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- 10. Beluftung Sorgen Sie fur eine ausreichende Beluftung. Stellen Sie das Gerat niemals auf ein Bett, Sofa usw. Bedecken Sie das Gerat nicht mit Tischdecken. Zeitungen usw.
- 11. Warmequellen Stellen Sie das Gerat nicht in der Nahe von Warmequellen wie Heizkorpern, Ofen oder anderen Apparaten (einschlie? lich Verstarker), die viel Warme erzeugen. Stellen Sie auf das Gerat keine Gegenstande mit offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen.
- 12. Wasser und Feuchtigkeit Um die Gefahr von Brand oder Stromschlag zu vermeiden, darf das Gerat keinem Regen, Troof- oder Spritzwasser ausgesetzt sein. Das Gerat darf an feuchten Orten nicht betrieben werden, z.B. in der Sauna oder im Badezimmer. Verwenden Sie dieses Gerat nicht in Wassernahe, z.B. neben einem Waschbecken oder einer Badewanne, in einem feuchten Keller, neben Schwimmbecken usw.
- 13. Einfuhren von Fremdkorpern und Flussigkeiten Stecken Sie niemals irgendwelche Fremdkorper in die Offnungen des Gerates, da diese Gegenstande Hochspannungsquellen oder Kurzschlussteile beruhren und damit einen Brand oder Stromschlag verursachen konnen. Auf keinen Fall durfen Flussigkeiten jeglicher Art auf das Gerat verschuttet werden. Stellen Sie keine Behalter auf

- 14. Reinigung Bevor Sie das Gerat reinigen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Das Subwoofer-Gehause kann mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Falls Sie ein Aerosolreiniger benutzen, zerspruhen Sie es nicht direkt auf das Gehause, sondern tranken Sie damit ein Tuch, Achten Sie darauf, die Teile nicht zu beschadigen.
- 15. Hilfsmittel Verwenden Sie nur Hilfsmittel, die vom Hersteller empfohlen werden. Andernfalls kann es zum Gerateschaden fuhren.
- 16. **Zubehor** Das Gerat darf nicht auf einem instabilen Stander. Stativ. Gestell oder einer instabilen Halterung montiert werden, da es sonst umsturzen und schwere Verletzungen von Kindern oder Erwachsenen bzw. Gerateschaden verursachen konnte. Befestigen Sie das Gerat nur auf Standern, Stativen oder Halterungen, die entweder vom Hersteller empfohlen bzw. mit dem Gerat verkauft werden. Beachten Sie beim Aufstellen des Gerates die Anleitung des Herstellers und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Montageteile.
- 17. Umstellung des Gerates Wenn sich das komplette Gerat auf einem Rollwagen befindet, muss dieser vorsichtig bewegt werden, um ein Umsturzen des Rollwagens bei ruckartigen Anhalten. uberma?iger Kraftanwendung und unebenen Fu?boden zu vermeiden.
- 18. Betriebsunterbrechungen Wahren des Gewitters muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden bzw. auch dann, wenn das Gerat langere Zeit unbenutzt bleibt.
- 19. Wartung Versuchen Sie auf keinen Fall das Gerat selbst zu warten. Beim Offnen der Abdeckung konnen Sie gefahrliche Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein.
- 20. Trennen Sie den Netzkabel von der Hauptstromversorgungsguelle oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose, wenn das Gerat nicht benutzt wird. Wenn das Netzkabel angeschlossen ist, befindet sich das System in dem Einschlafzustand und die Stromversorgung ist nicht vollstandig unterbrochen.
- 21. Ersatzteile Wenn Ersatzteile benotigt werden, muss darauf geachtet werden, dass der Wartungstechniker nur vom Hersteller angegebene Ersatzteile bzw. Teile mit denselben Eigenschaften wie die Originalteile benutzt. Unzulassige Ersatzteile konnen zu Brand, Stromschlag oder anderen Gefahren fuhren.
- 22. Schmelzsicherung Um den standigen Schutz vom Brand zu gewahrleisten, verwenden Sie nur entsprechende Schmelzsicherungen mit passenden Nenndaten. Die annehmbaren Nenndaten sind auf dem Gehause angebracht.
- 23. Erhohen Sie nicht die Lautstarke beim Abhoren von leisen Teilen oder beim ausgeschalteten Ton. In diesem Fall, wenn der Teil mit der maximalen Lautstarke beginnt, konnten die Lautsprecher beschadigt werden.
- 24. Das Gerat ist von der Stromquelle nur dann getrennt, wenn das Netzkabel von der Steckdose bzw. dem Gerat abgeschaltet ist. Wenn das Gerat betrieben wird, muss man einen freien Zutritt auf Steckdosen und Stromanschlussstellen vorgesehen.
- 25. Stellen Sie das Gerat in der Nahe der Steckdose oder des Verlangerungsstuckes auf, die gut zuganglich sein sollen.
- 26. Die Umgebungstemperatur ist 40°C nicht zu uberschreiten.

Einleituna

Das kraftvolle Stereo-Tischsystem mit dem wunderbaren Klang besteht aus hervorragenden Boxen. ideal fur Musik, Videos und Multimedia, hervorragender Klang, der jedes Ohr betort, dank dem Klangkorper aus Holz.

Damit konnen die Basse und die Hohen beguem reguliert werden, um die gewunschten Soundeffekte zu

Idealer Sound bei jeder Wiedergabe, extra fur Ihr Horvergnugen. Ein Sound ohne Verzerrungen mit hoher Prazision. Sensibilitat und Klangtiefe dank der hauseigenen Konstruktion und Technologie von Microlab.

Eigenschaften

- Klassische Konstruktion der Tisch -Boxen fur warmen und reinen Klang.
- Stereo-System mit Bassreflextunnel fur hohere Sensibilitat.
- 4"-Boxen fur die Basse und 3/4"-Lautsprecher fur die Hohen sorgen fur ein ausgezeichnetes Klangspektrum.
- Ideal fur digitale und analoge Klange.
- Holzkorper mit ausgezeichneten Resonanzeigenschaften.
- Eingebauter Verstarker, ideal fur MP3, MP4, Mediaplayer u.a.
- 2 Cinch- Eingange fur mehr Komfort.

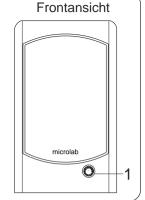
Lieferumfang

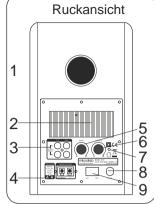
Bei der Ausverpackung des Gerates uberprufen Sie den Inhalt auf Vollstandigkeit:

Satelliten B-77 2 Stk. Interconnect Lautsprecherkabel, 1,8 m 1 Stk.

Audiokabel (3.5mm stereo - 2RCA) 1 Stk. Bedienunganleitung 1 Stk.

Abbildungen





Frontansicht

1. Lautstarkeregler

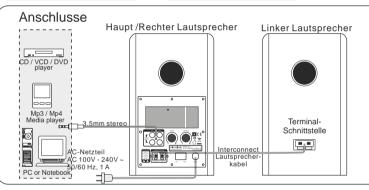
Ruckansicht

- 1. Der Bassreflextunnel
- reflektiert die Basse
- 2. Kuhlrippen
- 3. Audioeingange, Cinchbuchsen
- 4. Buchse fur Audioausgang

DE

8

- 5. Bassregler
- 6. Hohenrealer 7. Netzanzeige
- 8. Netzkabel
- 9. Netzschalter



Anschlusse und Bedienung

Anschlusse

- 1. Linke Box an die Buchsen an der Frontplatte der Hauptbox (rechte Box) anschlie?en. Bitte verwenden Sie das beigefugte Kabel zum Verbinden und stecken Sie die abisolierten Kabelenden in die
- 2. Boxen moglichst weit voneinander entfernt aufstellen, dabei Horbereich (rechts bzw. links) beachten.
- 3. Wiedergabegerat an den hinteren Eingang (PC oder AUX) der rechten Box anschlie?en. Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Stereokabel 2RCA-B-3,5 mm. Um Storungen zu vermeiden, verwenden Sie bitte nur einen Cinchanschluss.
- 4. Die Hauptbox (rechte Box) sollte moglichst nahe an der Spannungsquelle und in der Nahe des Wiedergabegerats, wie CD-/DVD-, MP3-/MP4-Player oder TV-Gerat, aufgestellt werden.
- 5. Zum Schluss Netzkabel (Wechselstrom) an den Netzanschluss an der Ruckwand der Hauptbox (rechte Box) anschlie?en und am Netz anschlie?en. Bitte stellen Sie sicher, dass die Netzparameter mit den Werten ubereinstimmen, die auf der Ruckwand angegeben sind.

Bedienung

- 1. Stellen Sie sicher, dass die Lautstarke auf minimal steht!
- 2. Stellen Sie die Netzverbindung her und schalten Sie das Gerat am Schalter an der Ruckwand der Hauptbox ein. Eine grune Leuchtdiode zeigt an, dass Netzspannung anliegt.
- 3. Schalten Sie das Wiedergabegerat ein und wahlen Sie den Song, den Sie gern horen mochten.
- 4. Drehen Sie langsam den Lautstarkeregler auf und genie? en Sie den Sound.
- 5. Hernach regeln Sie die Basse und Hohen an der Ruckwand, um den gewunschten Sound zu bekommen

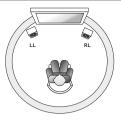


DE



Technische Information

Optimale Aufstellung zum Abhoren



LL - Linker Lautsprecher RL - Rechter Lautsprecher

/		
Vers	tarker	
	ntleistung, RMS	48 Watt RMS
Leistur	ngsverteilung, Watt	14 Watt x 2 + 10 Watt x 2 < 0.3% 1W 1kHz
	enzbereich	55 Hz - 20 kHz
	Rauschabstand, dB	> 70 dB
	rennung, dB	> 52 dB
	gsempfindlichkeit, mV	-
	riderstand, Ohm	-
	sprecher	
	equenzlautsprecher	0.75" x 2
	eistung des Hochfrequenzlautsprechers frequenzlautsprecher	10 Watt x 2, 6 ohm 4" x 2
	eistung des Niederfrequenzlautsprechers	15 Watt x 2, 4 ohm
	enzbereich	55 Hz - 20 kHz
Ansc	chlusse	
Ausgai		Terminals
Eingan		2RCA sockets x 2
Sicher	elstrom	AC 100 - 240V, 50/60 Hz, 1A NILL
	essungen	INILL
Versta		454 200 204
Nettog		154 x 266 x 221 mm 5.6
Tromog	OTHOR	0.0

Haufig gestellte Fragen

Problem	Losung
POWER-Anzeige (LED)	Uberprufen Sie, dass das System eingeschaltet ist
leuchtet nicht	Sicherstellen Sie, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
Das System ergibt keinen Klang	Uberprufen Sie die Audiosignalquelle
	Uberprufen Sie alle Kabelanschlusse
	Uberprufen Sie die Lautstarke
Ein oder mehrere Satelliten	Uberprufen, dass Satelliten und Audiosignalquelle korrekt
ergeben keinen Klang	angeschlossen sind und dass die Audiosignalquelle korrekt
	eingestellt ist.
Es sind statische Verzerrungen bei	Schalten Sie die Audiosignalquelle aus und reduzieren die
der Tonwiedergabe horbar	Lautstarke. Stellen Sie die Lautstarke erneut ein.
Welchen Anlagen ist dieses	
System angepasst?	Spieler, Multimedia-Systeme mit dem
	Anschluss fur den Stereostecker von 3,5 mm
Der Klang ist verzerrt	Uberprufen, dass die Datei nicht verletzt ist; Versuchen Sie ein
	anderes Lied spielen zu lassen
Wo sind die Lautsprecher	Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt und durfen
aufzustellen?	neben dem LCD-Bildschirm aufgestellt werden.
Wenn das Problem nicht gelost werden kann, wenden Sie sich an den Servicedienst.	



2. 3. 4. 5.

6.

RU

10

7.

8.

10.

11.

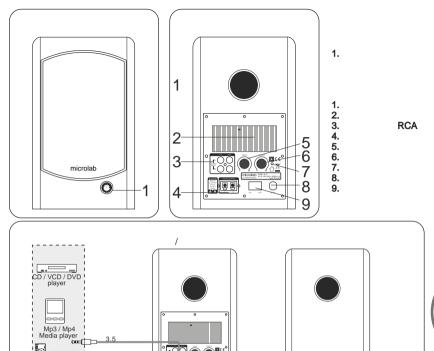
12.

13.

14.

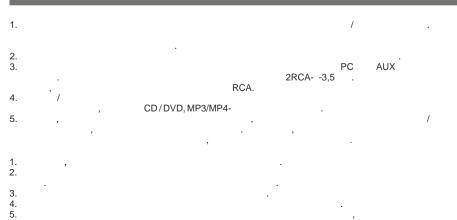
15.

16.



PC or Notebook

AC 100V - 240V ~ 50/60 Hz, 1 A

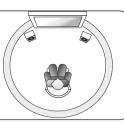


12



RU

13



/	48 RMS 14 x 2 + 10 x 2 < 0.3% 1W 1 55 - 20 > 70 > 52
	0.75" x 2 10
	Terminals 2RCA x 2 AC 100 - 240V, 50/60 , 1A NILL
	154 x 266 x 221 5.6
/EA	,

(FAQ)		
	,	
	, , ,	
	,	
()	-	
	,	
	.' -	
	,	
?	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	,	
?	, ,	
,	· <i>)</i>	

Instrukcia obs ugi



Ostroznie:

Aby zmniejszyc ryzyko porazenia pradem, nie rozbieraj produktu na czesci I nie narazaji go na dzialanje deszczu ani wilgoci. Wewnatrz nie ma czesci ktore moglyby byc obslugiwane przez uzytkownika. Wszelkie prace serwisowe zlecai tylko kwalifikowanym fachowcom.

Obiasnienie symboli graficznych



Symbol blyskawicy wewnatrz troikata rownobocznego ostrzega przed obecnościa //\ nieizolowanego "niebezpiecznego napiecia" wewnatrz obudowy, ktore moze spowodowac zagrozenie porazenia pradem elektrycznym jednej lub kilku osob.



Znak wykrzyknika wewnatrz trojkata rownobocznego informuje uzytkownika o obecnosci waznych instrukcji na temat uzytkowania i konserwacji (serwisu), znajdujacych sie w dokumentacji w dokumentacji zalaczonej do produktu.

Ostrzezenia:

- 1. Przeczytaj instrukcje wszystkie instrukcje bezpieczenstwa i obslugi nalezy przeczytac przed rozpoczeciem uzvtkowania.
- 2. Zachowa i instrukcje instrukcje bezpieczenstwa i obslugi nalezy zachowac, aby mozna bylo z nich korzystac w przyszlosci.
- 3. Instrukcje dotyczace bezpieczenstwa nalezy przestrzegac wszystkich srodkow ostrozności zawartych na obudowie w instrukcji uzytkownika.
- 4. Przestrzegaj instrukcji nalezy przestrzegac wszystkich instrukcji obslugi produktu.
- 5. Instalacia instalui zgodnie ze wskazowkami producenta.
- 6. Zrodla zasilania niniejsze urzadzenie powinno byc podlaczone do sieci zgodnie z parametrami podanymi na obudowie obok miejsca wejscia przewodu zasilającego. Jesli nie jestes pewny co do parametrow zasilania skontaktuj sie ze sprzedawca lub miejscowa firma energetyczna.
- 7. Uziemienie i polarnosc produkt nie wymaga uziemienia. Upewnij sie, ze wtyczka jest do konca włozona do gniazdka lub do przedluzacza, aby zapobiec dostępu do czesci prowadzacych prad. Niektore wersje produktu moga byc zaopatrzone w przewod zasilający ze wtyczka biegunowa pradu zmiennego (jeden plaski styk jest szerszy od innego). Taka wtyczka moze byc podlaczona do gniazdka tylko w jeden sposob. Jest to przewidziane w celu zapewnienia bezpieczenstwa. Gdy nie mozesz włozyc calej wtyczke do gniazdka, sprobuj ja obrocic. W przypadku gdy nie jest mozliwe włozenie wtyczki do gniazdka, wezwii elektryka, by wymienil przestarzale gniazdko. Nie zmieniai bezpieczne wlasciwości wtyczki biegunowej. W przypadku uzycia przedluzacza zasilającego lub przewodu zasilającego innego niz ten co wchodzi w sklad kompletu urzadzenia, one powinny byc wyposazone w odpowiednia odlana wtyczke majaca oznaczenie bezpieczenstwa obowiazującego w kraju jego uzytkowania.
- 8. Zabezpieczenie przewodu zasilającego przewody zasilające powinny być tak umiejscowione. zeby nie przeszkadzaly przejsciu, nie plataly sie lub nie byly przygniecjone przedmiotami umieszczonymi na nich lub przy nich, nalezy zrazem szczegolna uwage zwracac na przewody podlaczone do gniazdek, zlacz oraz miejsc wyjscia przewodow z urządzenia.
- 9. Przeciazenie unikaj przeciazenia gniazdek, przedluzaczy lub rozgaleziaczy zasilających, poniewaz moze to doprowadzic do powstania pozaru lub porazenia pradem elektrycznym.
- 10. Wentylacja musi byc zapewniona nalezyta wentylacja urzadzenia. Nie umieszczaj produktu na lozku, kanapie lub innych podobnych powierzchniach. Nie przykrywai produktu obrusem, gazetami itd.
- 11. **Zrodla ciepla** produkt nalezy umiescic z dala od zrodel ciepla, takich jak grzejniki, kaloryfery, piece i inne, lacznie z wzmacniaczami, ktore sa zrodlami ciepla. Na urzadzeniu nie wolno umieszczac zrodel otwartego ognia, na przyklad zapalonych swiec.
- 12. Woda i wilgoc Aby zmniejszyc ryzyko zaplonu lub porazenia pradem elektrycznym nie narazaj produktu na dzialanie deszczu, krople, rozpryskiwanie wody lub zwiekszona wilgotność, na przyklad w saunie lub w lazience. Nie uzywaj z urzadzenia w poblizu wody, na przyklad, w okolicy wanien, umywalek, zlewozmywakow, naczyn na pranie, w mokrych piwnicach, w poblizu basenow kapielowych lub innych podobnych miejsc.
- 13. Przedostanie sie przedmiotow lub plynow nigdy nie wpychaj zadnych przedmiotow do wnetrza produktu przez otwory, poniewaz moga one stykac sie z elementami o wysokim napieciu lub spowodowac zwarcie i w rezultacie doprowadzic do pozaru lub porazenia pradem elektrycznym. Nigdy nie wylewaj na produkt zadnych plynow. Nie umieszczaj na wierzchu produktu zadnych przedmiotow zawierajacych plyn.

- 14. Czyszczenie przed przystapieniem do czyszczenia odlacz przewod zasilający z gniazdka. Obudowe subwoofera mozna czyscic sucha szmatka. Gdy uzywasz aerozolu do czyszczenia, nie rozpylaj go na powierzchnie obudowy, nanies srodek na szmatke. Uwazaj aby nie uszkodzic czesci napedu.
- 15. Akcesoria nie uzywaj akcesoriow nie zalecanych przez producenta produktu, gdyz moga one spowodowac uszkodzenia.
- 16. **Oprzyrzadowanie** nie umieszczaj niniejszego produktu na niestabilnej podstawie, z uzyciem podporki, stojaku, wsporniku lub na stoliku. Produkt moze spasc powodując powazne obrązenja zarowno u dzieci, jak i osob doroslych, a takze uszkodzenie samego produktu. Uzywaj tylko z podporka, stojakiem, wspornikiem lub stolikiem, zalecanymi przez producenta badz sprzedawanymi razem z produktem. Montaz produktu zawsze nalezy prowadzic zgodnie z instrukciami producenta z uzyciem akcesoriow zalecanych przez producenta.
- 17. Przesuwanie produktu przy przesuwaniu produktu razem z podstawka nalezy zachowac ostroznosc. Nagle zatrzymanie sie nadmierna sila lub nierowne powierzchnie moga spowodowac przewrocenie sie produktu z podstawa.
- 18. Okresy nieuzywania w czasie burzy oraz na czas dluzszego nieuzywania urządzenia nalezy odlaczyc przewod zasilający urządzenia od gniazdka.
- 19. **Obsluga** nie probuj samodzielnie naprawiac produktu, poniewaz przy otwieraniu obudowy mozesz narazac sie na dzialanie wysokiego napiecia lub innych niebezpieczenstw.
- 20. Prosimy o odlaczenie przewodu zasilającego od podstawowego glownego zrodla zasilania lub od gniazdka sciennego gdy produkt nie jest uzywany. Gdy przewod zasilający jest podlaczony, system znaiduje sie w trybie oczekiwania i zasianie nie jest calkowicie wylaczone.
- 21. Wymiana czesci gdy niezbędna jest wymiana czesci, upewnii się, ze spęcialista do obsługi uzyl czesci wskazanych przez producenta lub o tych samych wartosciach jakie posjadają oryginalne czesci. Niesankcionowana wymiana moze doprowadzic do pozaru, porazenia pradem lub innego niebezpieczenstwa.
- 22. **Bezpieczniki topikowe** aby zapewnic stala ochrone przed zaplonem, uzywai tylko bezpiecznikow topikowych odpowiedniego typu lub o niezbednych nominalnych parametrach. Wlasciwe parametry bezpiecznikow topikowych dla kazdej wartości napiecja podane sa na obudowie urządzenia.
- 23. Pola magnetyczne produkt stwarza pole magnetyczne. Nie umieszczaj dowolne obiekty . ktore moga byc uszkodzone niniejszym polem magnetycznym (np. odbiorniki telewizyjne lub monitory z lampami elektronopromieniowymi, kasety audio i video, karty magnetyczne w odleglości bliżej niż 0.5 metra (2 stopy) od urzadzenia. Urzadzenie moze spowodować znieksztalcenie obrazu w lampach elektronopromieniowych znaidując się w blizszej odleglosci.
- 24. Nie zwiekszaj glosności w czasie sluchania cichych fragmentow lub w przypadku braku sygnalu dzwiekowego. Jesli to zrobisz, moze nastapic uszkodzenie glosnika gdy nagle zabrzmi fragment o maksymalnym poziome dzwieku.
- 25. Jedynym sposobem odlaczenia produktu od zrodla zasilania jest odlaczenie przewodu zasilającego od gniazdka lub od produktu. Przy użyciu produktu, musi byc zapewniony swobodny dostęp do gniazdka sieciowego lub do miejsca podlaczenia przewodu zasilającego do produktu.
- 26. Gniazdko sieciowe powinno znaidowac sie w poblizu urzadzenia i byc latwo dostępne.

Wprowadzenie

System stereofoniczny o czystym i pot nym brzmieniu z doskonałymi gło nikami półkowymi. Idealny dla aplikacji multimedialnych, odtwarzania muzyki i ogl. dania filmów. Wspaniały d. wi. k, wydobywaj. cy si ze specjalnie zaprojektowanych drewnianych gło ników, które umil czas w ka dej sytuacji.

Charakterystyki basów i sopranów zapewni efekty d wi kowe jakich oczekujesz.

Za ka dym razem system zapewni ci perfekcyjny d wi k, wydobywaj cy si z dowolnego odtwarzacza, a tak e rewelacyjn rozrywk . Wysok rozdzielczo , precyzyjny i gł boki d wi k zapewnia własna technologia audio i projekt firmy Microlab.

Wła ciwo ci:

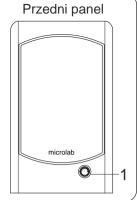
- Klasyczne gło niki półkowe zapewniaj ciepły i czysty d wi k
- Stereofoniczny system gło ników z tunelem bas refleksu zapewnia gł bsz rozdzielczo
- 4" bas oraz 0.75" sopranowe gło niki zapewniaj wspaniały zakres d wi ku
- Idealny do odtwarzania wszelkich cyfrowych i analogowych d wi ków
- Drewniane gło niki odznaczaj si dobr charakterystyk rezonansu
- Wbudowany wzmacniacz idealny do odtwarzania muzyki z odtwarzaczy Mp3, Mp4, multimedialnych odtwarzaczy itp.
- System zawiera dwa dodatkowe wej cia RCA

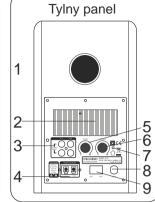
Wyposazenie

Przy rozpakowywaniu powinienes znalezc następujące elementy:

Satelity B-77 Kabel do podł czenia kolumn, 2,5m 2 szt. 1 szt. Przewod audio (3,5 mm stereo - 2RCA) 1 szt. Instrukcja obslugi 1szt.

liustracie





Przedni panel

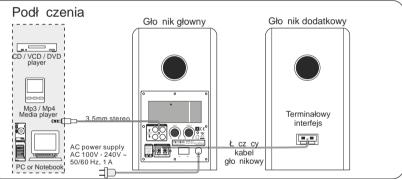
1. Regulator gło no ci

Tvlnv panel

- 1. Tunel bas refleksu
- 2. Chłodz ce eberka
- 3. Wej cia audio RCA
- 4. Terminal wvi cia audio
- 5. Regulacja gło no ci basów

PO

- 6. Regulacia gło no ci sopranów 7. Zasilanie LED
- 8. Przewód zasilania
- 9. Wł cznik zasilania



Podł czenia i wł czenie

Podlaczenia

- 1. Prosz podł czy lewy gło nik do głównego / prawego zacisku na interfejsie gło nika. Prosz u y zał czonego kabla i zacisn miedzian . odsłoni t cz przewodu.
- 2. Prosz umie ci oba gło niki półkowe jak najdalej po bokach od słuchacza.
- 3. Prosz podł czy urz dzenie odtwarzaj ce do tylnego wej cia PC lub AUX na prawym gło niku. Prosz u y tylko jednego kompletu zł cz RCA w celu unikni cia interferencji.
- 4. Główny / prawy gło nik powinien by umieszczony blisko ródła zasilania oraz blisko ródła urz dzenia odtwarzaj cego takiego jak odtwarzacz CD/DVD, Mp3/Mp4 player lub TV.
- 5. Na ko cu, prosz podł czy kabel zasilania AC głównego / prawego gło nika do ródła d wi ku AC. Prosz upewni si , e kabel ródła zasilania AC odpowiada wymaganiom, ukazanym w instrukcji na tylnym panelu gło nika.

Wlaczenie

- 1. Prosz upewni si, e poziom gło no cid wi ku jest ustawiony na najni szej pozycji.
- 2. Prosz wł czy główne ródło zasilania AC i wł czy przycisk na tylnym panelu głównego gło nika. Za wieci si zielona dioda LED.
- 3. Prosz uruchomi utwór na odtwarzaczu multimedialnym.
- 4. Prosz powoli uregulowa d wi kdo preferowanego poziomu.
- 5. Nast pnie, prosz uregulowa poziom basów i sopranów na tylnym panelu w celu osi gni cia preferowanego poziomu efektów d wi kowych.



Idealna pozycja do przesłuchiwania

nna

LK - Lewa kolumna

PK - Prawa kolumna

Dane techniczne

/	
Wzmacniacz	
Zasilanie wyj ciowe, RMS	48 Watt RMS
Dystrybucja energii, Watt Zniekształcenia harmoniczne	14 Watt x 2 + 10 Watt x 2
Zakres cz stotliwo ci	< 0.3% 1W 1kHz 55 Hz - 20 kHz
Stosunek sygnału/szumu, dB	> 70 dB
Oddzielenie, dB	> 52 dB
Czuło wej ciowa, mV	-
Impedancja, om	·
Speakers	
Gło niki Wcz	0.75" x 2
Moc znamionowa gło nikow Wcz Gło niki Ncz	10 Watt x 2, 6 ohm 4" x 2
Moc znamionowa gło nikow Ncz	4 x 2 15 Watt x 2, 4 ohm
Zakres cz stotliwo ci	55 Hz - 20 kHz
Zł cza	
Wyj cie	Terminals
Wej cie	2RCA sockets x 2
ródło AC Bezpiecznik	AC 100 - 240V, 50/60 Hz, 1A NILL
	IVILL
Wymiary produktu	454 :: 000 :: 004
Waga produktu netto	154 x 266 x 221 mm 5.6
Vvaga produktu netto	0.0

Cz sto zadawane pytania (FAQ)

Problem	Rozwi zanie
Brakd wi ku	Upewnij si , e przewody rodła d wi ku podł czone s do kolumn.Upewnij si , e regulator gło no ci jest ustawiony na nale ytym poziomie
Jedna lub wi cej satelit nie działa	Sprawd czy przewody satelitow s dobrze podł czone, upewni si , e zł cze rodła audio jest prawidłowo podł czone.
Słycha szum statyczny przy obracaniu si pokr tła regulatora	Najpierw wył cz rodko audio, nast pnie sprawd kilka razy regulator gło no ci. Wł cz odtwarzanie i posłuchaj. Szum statyczny jest spowodowany kurzem i zwykłe obracanie regulatora łatwo je usunie.
Jakie urz dzenia podtrzymuje?	Wszystkie urz dzenia odtwarzaj ce d wi k takie jak PC, notebook, odtwarzacze CD/DVD, odtwarzacz multimedialny ze zł czem 3,5 mm stereo
D wi kjestzniekształcony	Sprawd czy odtwarzany plik nie jest uszkodzony, sprobuj odtworzy inny utwor
Gdziemo na umie ci kolumny?	Kolumny maj zabezpieczenie elektromagnetyczne, wi c mog by rozmieszczone w pobli u LCD, telewizora, monitora, nie powoduje zniekształce
Gdy problem nie został usuni t	y skontaktuj z dystrybutorem lub zasi gnij porady specjalisty.